

Ето, подирь насъ иде и самъ рабъ твой Іаковъ. Защото думаше: "Ще умилюсь-
вѣхъ лице-то му съ тойзи даръ, който прѣд-
иде прѣдъ мене; и посѣтъ ще видѣхъ лице-
то му: може бы да приеѣмъ лице-то ми.
21 И тѣй даръ-тъ минѣхъ прѣдъ него: а той
останѣхъ прѣвзъ онѣхъ ношъ въ пѣлѣхъ-тъ.
22 И станѣхъ прѣвзъ ношъ-тъ, и зѣ двѣ-тъ си
жены, и двѣ-тъ си рабыни, и единадесятъ-
тъ си дѣца, и прѣминѣхъ бродъ-тъ на Яковъ.
23 И зѣ ты, и прѣкара ты прѣвзъ потокъ-тъ;
прѣкара и всичко що имаше.
24 А Іаковъ останѣхъ самъ: ъ и борѣше ся
съ него единъ человекъ до зазориваніе.
25 И като видѣ че му не надви, прикоснѣхъ
ся до ставъ-тъ на бедро-то му, ъ и измѣ-
сти ся ставъ-тъ на Іаково-то бедро, ка-
26 то ся борѣше съ него. И той рече: "Оста-
ви мя да си отидѣхъ, защото ся зазори. А
Іаковъ рече: "Нѣма да тя оставѣхъ да си
27 отидеши ако мя не благословиши. И рече
му: Какъ ти е име-то? И той рече: Іа-
28 ковъ. А той рече: Нѣма да ся казва, ве-
че "име-то ти Іаковъ, но *Израиль, за-
что "си былъ въ борѣхъ съ Бога, ъ и съ
29 человекъ и си надвилъ. А Іаковъ попы-
та и каза: Ободи ми, молихъ, име-то си.
А той рече: "Защо пыташъ за име-то ми?
30 И благослови го тамъ. И нарече Іаковъ
име-то на това мѣсто †Фануиль, и дума-
ше: "Защото видѣхъ Бога лице съ лице,
31 и упасенъ бы животъ-тъ ми. И изгрѣя
сѣниче-то на него, като заминуваше Фа-
32 нуиль: и хромѣше съ бедро-то си. За то-
ва и до днесъ не ядѣхъ сынове-тъ Изра-
илеви истръпникъ-тъ жилъ, която е
върху ставъ-тъ на бедро-то: защото той
ся прикоснѣхъ до ставъ-тъ на Іаково-то
бедро при истръпникъ-тъ жилъ.

ГЛАВА 33.

1 И вдигнѣхъ Іаковъ очи-тъ си, и видѣ, и
ето, "Исавъ идѣше, и съ него четыристо-
тинъ мѣжѣ; и раздѣли дѣца-та си на
Ліѣхъ, и на Рахиль, и на двѣ-тъ рабыни;
2 И рабыни-тъ и дѣца-та имъ тури на прѣдъ,
а Ліѣхъ и дѣца-та и слѣдъ тѣхъ, а Рахиль
3 и Іосифа иай подирь. А самъ заминѣхъ прѣдъ
тѣхъ, и ъ поклони ся до земѣхъ-тъ седмъ
4 пѣти, додѣ да стигне при брата си. И
"завтече ся Исавъ да го посрѣщне, и при-
гърихъ го, и ъ паднѣхъ на вратъ-тъ му, и
бѣцѣлунѣхъ го: и плакахъ. И дигнѣхъ очи-тъ

си и видѣ жены-тъ и дѣца-та, и рече:
Каквы ти сѣхъ тѣзи? И той рече: Тѣ сѣхъ
дѣца-та, ъ които Богъ дари на твой-тъ рабъ.
6 Тогазъ пристѣпихъхъ рабыни-тъ, тѣ и дѣ-
7 ца-та имъ, и поклонихъхъ ся. Така пристѣ-
пихъхъ и Ліѣхъ и дѣца-та ѣхъ, и поклонихъхъ ся:
и слѣдъ това пристѣпихъхъ Іосифъ и Ра-
8 хиль, и поклонихъхъ ся. И рече: Какъвъ
ти е "всичкій той пѣлѣхъ който срѣщ-
нихъхъ? А той рече: "за да намѣрихъ бла-
9 годать прѣдъ господаря си. И рече Исавъ:
Имамъ много, брате мой: имай ты свои-тъ
10 си. И рече Іаковъ: Не, но молихъ, ако съмъ
намѣрилъ благодать прѣдъ тебе, приими
даръ-тъ ми отъ рѣцѣхъ-тъ ми: защото "ви-
дѣхъхъ лице-то ти, като че видѣхъ лице
Божіе, и ты си ся възблагодарилъ отъ
11 мене. Приими, молихъ, "благословеніе-то
ми, което ти е принесено: защото мя по-
милува Богъ, и "имамъ всичко. И "при-
12 нуди го, и прія. И рече: Да трѣгнемъ, и
да вървимъ, и азъ ще вървѣхъ прѣдъ тебе.
13 И рече му Іаковъ: Господарь-тъ ми знае
че дѣца-та сѣхъ слабы, и имамъ съ мене
дойны овцы и говеда: и ако ты прину-
14 дятъ единъ само день, всичко-то стадо ще
измре. Нека заминѣ, молихъ, господарь-тъ
ми прѣдъ рабъ-тъ си: и азъ ще карамъ
полека спореѣхъ вървежъ-тъ на скотове-
тъ, които сѣхъ прѣдъ мене, и спореѣхъ вър-
вежъ-тъ на дѣца-та, додѣ стигнѣхъ при го-
15 сподаря си въ "Сиръ. И рече Исавъ: Да
оставѣхъ съ тебе отъ людіе-тъ, които сѣхъ
съ мене. А той рече: Защо и това? Стига
"да намѣрихъ благодать прѣдъ господаря
16 си. И тѣй върнѣхъ ся Исавъ въ онзи день
на пѣхъ-тъ си въ Сиръ.
17 И отиде Іаковъ въ "Сокхоуѣ, и съгради
си кѣжцъ, и за скотове-тъ си направи ко-
шары; за това нарече име-то на мѣсто-то
"Сокхоуѣ.
18 И като ся върнѣхъ Іаковъ отъ Паданъ-
арамъ, дойде въ "Салимъ, градъ "Сихе-
мовъ, който е въ Ханаанскъ-тъ земѣхъ; и
19 расположи ся прѣдъ градъ-тъ. И купи
"стяжаніе-то на нивъ-тъхъ, дѣто простѣхъ
пѣть-тъ си, отъ сынове-тъ на Еммора,
20 отца Сихемова, за сто сребърници. И по-
стави тамъ олтарь, ъ и нарече го †Елѣ-
елое-Израиль.

ГЛАВА 34.

1 И излѣзе "Дина дѣщеря-та Ліѣна, кой-
то тя роди Іакову, ъ за да види дѣщери-

т Прит. 21; 14.
у Втор. 3; 16.
ѡ Осія 12; 3, 4. Есес. 6; 12.
ѡ Мат. 26; 41. 2 Кор. 12; 7.
и Лук. 24; 28.
и Лук. 12; 4.
т Гл. 35; 10. 4 Пар. 17; 34.
* Кръвѣхъ при Бога.
ш Осія 12; 3, 4.
ѡ Гл. 25; 31. 27; 33.
ѡ Сл. 13; 18.
† Лице Божіе.

ѡ Гл. 16; 13. Исх. 24; 11. 33;
20. Втор. 5; 24. Сл. 6; 22.
13; 22. Иса. 6; 5.
—
а Гл. 32; 6.
б Гл. 18; 2. 42; 6. 43; 26.
в Гл. 32; 28.
г Гл. 45; 14, 15.
д Гл. 48; 9. Псал. 127; 3. Иса.
8; 18.
е Гл. 32; 16.

ѡ Гл. 32; 5.
ѡ Гл. 43; 3. 2 Пар. 3; 13. 14;
24. 28. 32. Мат. 18; 10.
и Сл. 1; 15. 1 Пар. 25; 27.
30; 26. 4 Пар. 5; 15.
і Фил. 4; 18.
к 4 Пар. 5; 23.
л Гл. 32; 3.
м Гл. 34; 11. 47; 25. Рув.
2; 13.
н Ис. Нав. 13; 27. Сл. 8;
5. Псал. 60; 6.

ѡ Козлѣи.
ѡ Іоан. 3; 23.
н Дѣян. 7; 16. Ис. Нав. 24;
1. Сл. 9; 1.
р Ис. Нав. 24; 32. Іоан. 4; 5.
с Гл. 35; 7.
† Богъ, Богъ Израилевъ.
—
а Гл. 30; 21.
б Тит. 2; 5.